

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 juni 2016

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wetten op de Raad van
State, gecoördineerd op 12 januari 1973**

(ingediend door de heer Siegfried Bracke)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 juin 2016

PROPOSITION DE LOI

**modifiant les lois sur le Conseil d'État,
coordonnées le 12 janvier 1973**

(déposée par M. Siegfried Bracke)

SAMENVATTING

Om ervoor te zorgen dat bij de uitoefening van het recht om bezwaar aan te tekenen tegen een vereenvoudigde procedure van herziening de interne bevoegdheidsverdeling tussen de Wetgevende Kamers en de gemeenschaps- en gewestparlementen in acht wordt genomen, voorziet dit wetsvoorstel in de verplichte raadpleging van de afdeling wetgeving van de Raad van State door de wetgevende vergadering die van dat recht gebruik wenst te maken.

RÉSUMÉ

Afin de veiller à ce que la répartition interne des compétences entre les Chambres législatives et les parlements de Communauté et de Région soit respectée dans le cadre de l'exercice de du droit de notifier son opposition à une procédure simplifiée de révision des traités, la présente proposition de loi prévoit la consultation obligatoire de la section de législation du Conseil d'État par l'assemblée législative qui souhaite faire usage de ce droit.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt gedeeltelijk de tekst over van het wetsvoorstel tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, dat eerder in de Senaat werd ingediend (*Parl. St. Senaat* 2007-2008, 4-830/1).

Het Verdrag van Lissabon heeft de nationale parlementen van de lidstaten van de Europese Unie een aantal nieuwe bevoegdheden toegekend, waaronder de bevoegdheid om bezwaar aan te tekenen tegen een vereenvoudigde procedure van herziening van de EU-verdragen.

In de verklaring nr. 51 “inzake de nationale parlementen” die de Belgische regering bij de ondertekening van het Verdrag van Lissabon heeft afgelegd, heeft België verduidelijkt dat “overeenkomstig zijn grondwettelijk recht, zowel de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat van het federaal Parlement als de parlementaire vergaderingen van de Gemeenschappen en Gewesten, in functie van de bevoegdheden die de Unie uitoefent, optreden als componenten van het nationaal parlementair stelsel of als kamers van het nationaal Parlement.”

Over de uitoefening van deze nieuwe bevoegdheden zal op grond van artikel 92*bis* van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen een parlementair samenwerkingsakkoord worden gesloten tussen de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Senaat, het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Parlement van de Franse Gemeenschap, het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie en de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Om ervoor te zorgen dat bij de uitoefening van het recht om bezwaar aan te tekenen tegen een vereenvoudigde procedure van herziening de interne bevoegdheidsverdeling tussen de Wetgevende Kamers en de gemeenschaps- en gewestparlementen in acht wordt genomen, voorziet dit wetsvoorstel in de verplichte raadpleging van de afdeling wetgeving van de Raad van State door de wetgevende vergadering die van dat recht gebruik wenst te maken.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend, en partie, le texte de la proposition de loi modifiant les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, déposée précédemment au Sénat (Doc. parl., Sénat, 2007-2008, 4-830/1).

Le Traité de Lisbonne a accordé une série de nouvelles compétences aux parlements nationaux des États membres de l'Union européenne, notamment celle de notifier leur opposition à une procédure simplifiée de révision des traités de l'UE.

Dans la déclaration n° 51 “relative aux parlements nationaux” faite par le gouvernement belge à l'occasion de la signature du Traité de Lisbonne, la Belgique a précisé ce qui suit: “en vertu de son droit constitutionnel, tant la Chambre des représentants et le Sénat du Parlement fédéral que les assemblées parlementaires des Communautés et des Régions agissent, en fonction des compétences exercées par l'Union, comme composantes du système parlementaire national ou chambres du Parlement national”.

Sur la base de l'article 92*bis* de la loi spéciale de réformes institutionnelles, un accord de coopération parlementaire relatif à l'exercice de ces nouvelles compétences sera conclu entre la Chambre des représentants, le Sénat, le Parlement flamand, le Parlement wallon, le Parlement de la Communauté française, le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le Parlement de la Communauté germanophone, l'Assemblée de la Commission communautaire française et l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune.

Afin de veiller à ce que la répartition interne des compétences entre les Chambres législatives et les parlements de Communauté et de Région soit respectée dans le cadre de l'exercice du droit de notifier son opposition à une procédure simplifiée de révision des traités, la présente proposition de loi prévoit la consultation obligatoire de la section de législation du Conseil d'État par l'assemblée législative qui souhaite faire usage de ce droit.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 1

Dit wetsvoorstel regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78, § 1, eerste lid, 4°, van de Grondwet.”

Art. 2

Dit artikel voegt een artikel 6ter in de gecoördineerde wetten op de Raad van State in. Artikel 6ter omschrijft een nieuwe adviestaak van de afdeling wetgeving. Artikel 48, lid 7, van het Verdrag betreffende de Europese Unie voorziet in een vereenvoudigde herzieningsprocedure voor dat Verdrag en voor het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie. Luidens artikel 48, lid 7, derde alinea, worden de initiatieven tot de vereenvoudigde herzieningsprocedure toegezonden aan de nationale parlementen. Een nationaal parlement kan binnen een termijn van zes maanden bezwaar aantekenen. Artikel 81, lid 3, derde alinea, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie bevat een soortgelijke bepaling betreffende een voorstel dat de Europese Commissie kan doen strekkende tot het “vaststellen ten aanzien van welke aspecten van het familierecht met grensoverschrijdende gevolgen handelingen volgens de gewone wetgevingsprocedure kunnen worden vastgesteld.”

De afdeling wetgeving van de Raad van State wordt geraadpleegd indien een Wetgevende Kamer of een Gemeenschaps- of Gewestparlement een bezwaar wenst aan te tekenen. Deze raadpleging krijgt een wettelijke grondslag in het nieuwe artikel 6ter van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Net zoals dit het geval is voor de raadpleging van de afdeling wetgeving op grond van artikel 2, § 1, kunnen de adviesaanvragen op grond van artikel 6ter uitgaan van de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers, van de Senaat, van een Gemeenschaps- of Gewestparlement, van de Franse Gemeenschapscommissie of van de Verenigde Vergadering, respectievelijk bedoeld in het derde en het vierde lid van artikel 60 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen.

Art. 3

Bezwaren tegen initiatieven of voorstellen van vereenvoudigde herzieningsprocedure worden voorgelegd in het Nederlands, het Frans of het Duits.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

La présente proposition de loi règle une matière visée à l'article 78, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, de la Constitution.

Art. 2

Cet article insère un article 6ter dans les lois coordonnées sur le Conseil d'État, qui définit une nouvelle mission consultative de la section de législation. L'article 48, § 7, du Traité sur l'Union européenne prévoit une procédure de révision simplifiée pour ce Traité ainsi que pour le Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne. L'article 48, § 7, alinéa 3, prévoit que les initiatives relatives à la procédure de révision simplifiée sont transmises aux parlements nationaux, lesquels peuvent notifier leur opposition dans un délai de six mois. L'article 81, § 3, alinéa 3, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne contient une disposition similaire à propos d'une proposition que la Commission européenne peut formuler dans le but de déterminer “les aspects du droit de la famille ayant une incidence transfrontière susceptibles de faire l'objet d'actes adoptés selon la procédure législative ordinaire”.

La section de législation du Conseil d'État est consultée si une Chambre législative ou un parlement de Communauté ou de Région souhaite notifier son opposition. Cette consultation trouve son fondement légal dans l'article 6ter, nouveau, des lois coordonnées sur le Conseil d'État.

Tout comme c'est le cas pour la consultation de la section de législation sur la base de l'article 2, § 1^{er}, les demandes d'avis formulées en vertu de l'article 6ter peuvent émaner du président de la Chambre des représentants, du Sénat, d'un Parlement de communauté ou de région, de la Commission communautaire française ou de l'Assemblée réunie, visées respectivement aux alinéas 2 et 4 de l'article 60 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

Art. 3

Les oppositions formées contre des initiatives ou des propositions de procédure de révision simplifiée sont soumises en néerlandais, en français ou en allemand.

De adviezen bedoeld in artikel 6ter worden steeds opgesteld in drie talen: het Nederlands, het Frans en het Duits.

Art. 4

Dit artikel brengt een wijziging aan in artikel 83, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, dat de werking van de afdeling wetgeving betreft. Het bepaalt dat de eerste voorzitter voortaan ook de adviesaanvragen bedoeld in artikel 6ter ontvangt en de verdeling ervan regelt.

De wijziging van artikel 83, tweede lid, is noodzakelijk om de regeling inzake het toezicht op de Duitse vertaling van adviezen uit te breiden tot de adviezen die worden verstrekt op grond van artikel 6ter.

Art. 5

Het onderzoek van de adviesaanvragen bedoeld in artikel 6ter vindt niet plaats in de volgorde van de inschrijving op de rol.

Het advies over bezwaren tegen initiatieven van vereenvoudigde herzieningsprocedure moet binnen een termijn van dertig dagen worden meegedeeld aan de assemblee die het bezwaar aan de afdeling wetgeving voorlegde. Die termijn wordt verantwoord door de termijn van zes maanden waarover de assemblees beschikken om bezwaar aan te tekenen tegen een vereenvoudigde herzieningsprocedure; hij moet ook overleg tussen de betrokken assemblees mogelijk maken voor het verstrijken van de termijn van zes maanden.

Siegfried BRACKE (N-VA)

Les avis visés à l'article 6ter sont toujours rédigés dans trois langues: le néerlandais, le français et l'allemand.

Art. 4

Cet article modifie l'article 83, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, qui concerne le fonctionnement de la section de législation. Il dispose que, désormais, le premier président reçoit aussi les demandes d'avis visées à l'article 6ter et en règle la distribution.

La modification de l'article 83, alinéa 2, est indispensable pour étendre la réglementation relative au contrôle de la traduction des avis en langue allemande aux avis qui sont émis en vertu de l'article 6ter.

Art. 5

L'examen des demandes d'avis visées à l'article 6ter ne s'ouvre pas dans l'ordre de leur inscription au rôle.

L'avis sur des oppositions à des initiatives de procédure de révision simplifiée doit être communiqué dans un délai de trente jours à l'assemblée qui a soumis l'opposition à la section de législation. Ce délai se justifie par le délai de six mois dont disposent les assemblées pour former opposition à une procédure de révision simplifiée; il doit, en outre, permettre une concertation entre les assemblées concernées avant l'expiration du délai de six mois.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Titel II van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, wordt aangevuld met een artikel 6ter, luidende:

“Art. 6ter. De afdeling wetgeving verstrekt, op verzoek van de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers, van de Senaat, van een Gemeenschaps- of Gewestparlement, van de Franse Gemeenschapscommissie of van de Verenigde Vergadering, respectievelijk bedoeld in het derde en het vierde lid van artikel 60 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, een beredeneerd advies over de ontwerpen van bezwaar tegen een initiatief van de Europese Raad als bedoeld in artikel 48, lid 7, derde alinea, van het Verdrag betreffende de Europese Unie, of tegen een voorstel van de Europese Commissie als bedoeld in artikel 81, lid 3, derde alinea, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

Het beredeneerd advies betreft de vraag of het initiatief of voorstel betrekking heeft op een aangelegenheid die, al naar het geval, tot de bevoegdheid van de Staat, de Gemeenschap of het Gewest behoort.”

Art. 3

Artikel 47 van dezelfde wetten, vervangen bij de wet van 9 augustus 1980, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De teksten bedoeld in artikel 6ter worden aan de afdeling wetgeving voorgelegd in het Nederlands, het Frans of het Duits. Het advies wordt opgesteld in het Nederlands, het Frans en het Duits.”

Art. 4

In artikel 83 van dezelfde wetten, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Le titre II des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, est complété par un article 6ter rédigé comme suit:

“Art. 6ter. La section de législation donne, à la demande du président de la Chambre des représentants, du Sénat, d'un Parlement de communauté ou de région, de la Commission communautaire française ou de l'Assemblée réunie, visées respectivement aux alinéas 2 et 4 de l'article 60 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, un avis motivé sur les projets d'opposition à une initiative du Conseil européen visée à l'article 48, paragraphe 7, alinéa 3, du Traité sur l'Union européenne ou à une proposition de la Commission européenne visée à l'article 81, paragraphe 3, alinéa 3, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.

L'avis motivé porte sur la question de savoir si l'initiative ou la proposition concerne une matière qui relève de la compétence de l'État, de la Communauté ou de la Région.”

Art. 3

L'article 47 des mêmes lois, remplacé par la loi du 9 août 1980, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Les textes visés à l'article 6ter sont soumis à la section de législation en français, en néerlandais ou en allemand. L'avis est rédigé en français, en néerlandais et en allemand.”

Art. 4

Dans l'article 83 des mêmes lois, les modifications suivantes sont apportées:

1° in het eerste lid, gewijzigd bij de wetten van 4 augustus 1996 en 15 september 2006, worden de woorden “artikelen 2 tot 6” vervangen door de woorden “artikelen 2 tot 6 en 6ter”;

2° in het tweede lid, ingevoegd bij de wet van 31 december 1983 en gewijzigd bij de wet van 10 april 2014, worden de woorden “en voor de adviesaanvragen bedoeld in artikel 6ter” ingevoegd tussen het woord “adviesaanvragen” en het woord “evenwel”.

Art. 5

Artikel 84, § 1, eerste lid, van dezelfde wetten, vervangen bij de wet van 2 april 2003 en gewijzigd bij de wet van 20 januari 2014, wordt aangevuld met een 4°, luidende:

“4° wanneer het een advies betreft als bedoeld in artikel 6ter, in welk geval het advies wordt meegedeeld binnen een termijn van dertig dagen.”.

21 juni 2016

Siegfried BRACKE (N-VA)

1° à l’alinéa 1^{er}, modifié par les lois du 4 août 1996 et du 15 septembre 2006, les mots “articles 2 à 6” sont remplacés par les mots “articles 2 à 6 et 6ter”;

2° à l’alinéa 2, inséré par la loi du 31 décembre 1983 et modifié par la loi du 10 avril 2014, les mots “et pour les demandes d’avis visées à l’article 6ter,” sont insérés entre les mots “pour les demandes d’avis rédigées en langue allemande” et les mots “les avis sont traduits”.

Art. 5

L’article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des mêmes lois, remplacé par la loi du 2 avril 2003 et modifié par la loi du 20 janvier 2014, est complété par un 4° rédigé comme suit:

“4° lorsqu’il est question d’un avis visé à l’article 6ter, auquel cas l’avis est communiqué dans un délai de trente jours.”.

21 juin 2016